



Porcellanati®
23/24

Sumário ◦ Resumen ◦ Summary

Toledo.....	04
Toledo.....	05
Italian Pietra.....	06
Travertino.....	07
Cemento.....	08
Cemento.....	09
Tokyo.....	10
Marble.....	11
Artigas, Acero.....	12
Caviúna.....	13
Colorado.....	14
Loft Wod.....	15
Romero Rustico, living.....	16

TOLEDO

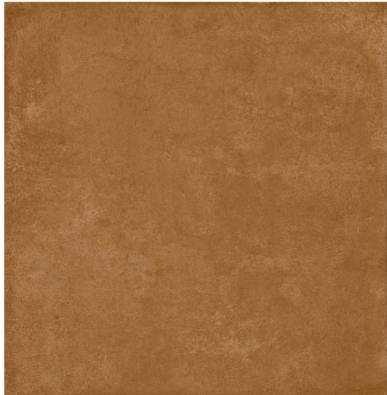
Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Toledo Couro AC

Ref.:30621A

Toledo Sand AC

Ref.:30620A



60cm x 60cm | 24" x 24"

60cm x 60cm | 24" x 24"



TOLEDO

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Toledo Sand AC

Ref.:25167A

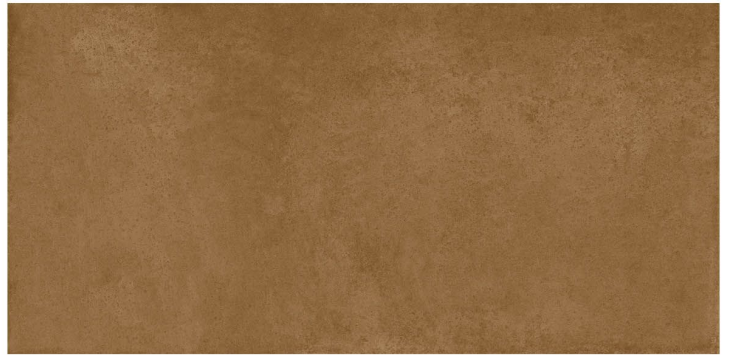


50cm x 100,7cm | 20" x 40"



Toledo Couro AC

Ref.:25167A



50cm x 100,7cm | 20" x 40"



ITALIAN PIETRA

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Italian Pietra Grafiti
Italian Pietra Grafiti EXT

Ref.: 30227A
Ref.: 30226A

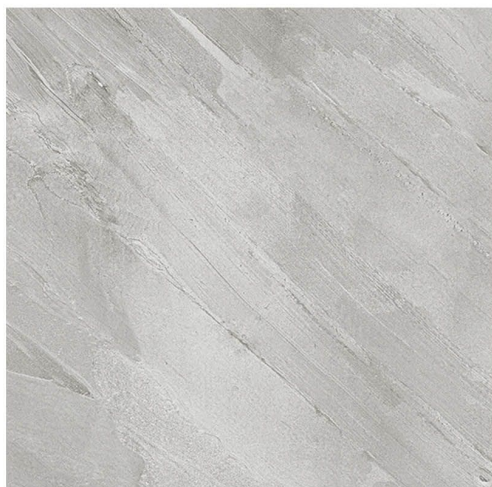


60cm x 60cm | 24" x 24"

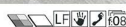


Italian Pietra Grey
Italian Pietra Grey EXT

Ref.: 30229A
Ref.: 30228A



60cm x 60cm | 24" x 24"



TRAVERTIVO

07

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Travertino light Beige

Ref.: 30235A



60cm x 60cm | 24" x 24"



TRAVERTINO


CEMENTO

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Cemento Beige

Ref.:30222A




60cm x 60cm | 24" x 24" 

Cemento Gesso

Ref.:30222A



60cm x 60cm | 24" x 24" 



Cemento

G E S S O



CEMENTO

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Cemento Original

Ref.:25162A

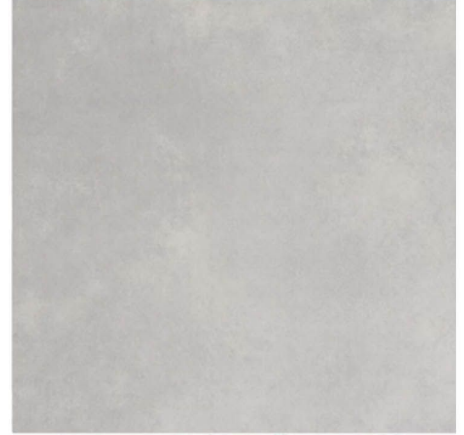


50cm x 100,7cm | 20" x 40"



Cemento Original

Ref.:30223A



60x60cm | 24"x24"



TOKYO

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Tokyo Gold

Ref.:25073A

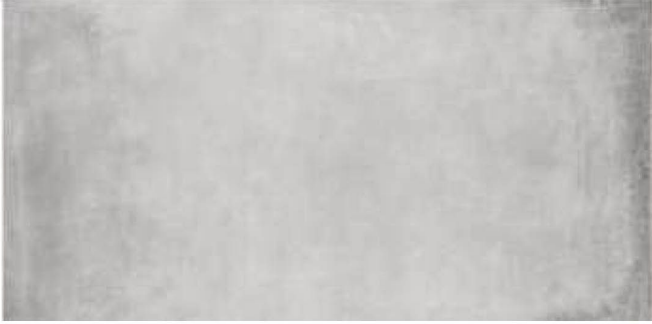


50x100,7cm | 20"x40"



Tokyo AC

Ref.:25072A



Tokyo Rustic

Ref.:25072A



50x100,7cm | 20"x40"



Cemento
D'ORO

MARBLE

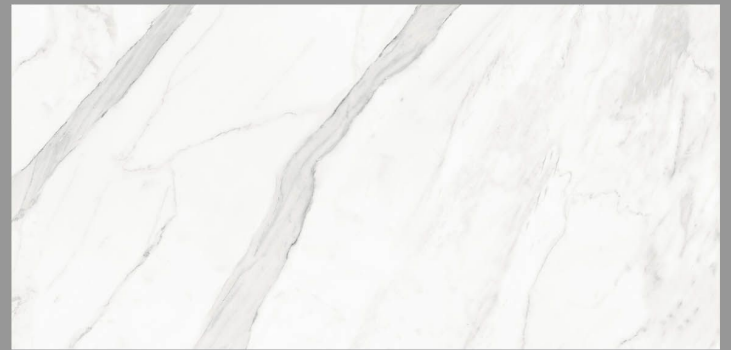
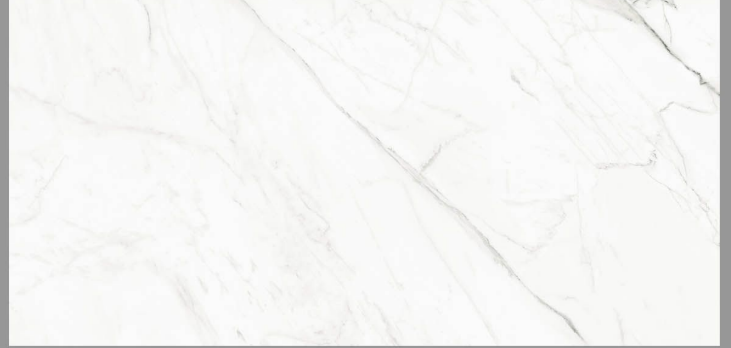
Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Marble White

Ref.:25071A

Marble Stato Soft AC

Ref.:25165A



50cm x 100,7cm | 20" x 40"



50cm x 100,7cm | 20" x 40"



MARBLE WHITE

ARTIGLAS

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

ACERO

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain | Porcelanato Esmaltado

Artiglas Grey

Ref.:20745A

Corte de Acero

Ref.:06053A



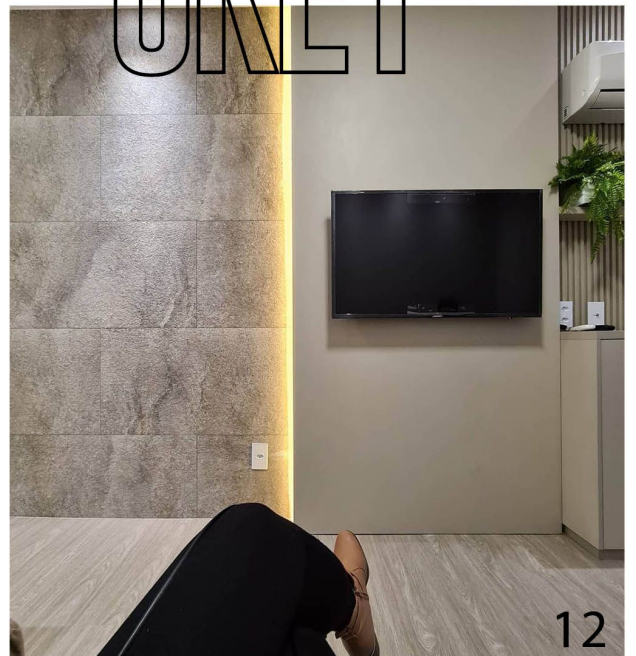
50cm x 100,7cm | 20" x 40"



50x100,7cm | 20"x40"



ARTIGLAS GREY





Caviúna Brown

Ref.:06316A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Deck Caviúna Brown

Ref.:20628A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Caviúna Wengue

Ref.:21505A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Deck Caviúna Wuenge

Ref.:21506A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Caviúna Rústico

Ref.:06317A



16x100,7 cm | 6,5"x40"

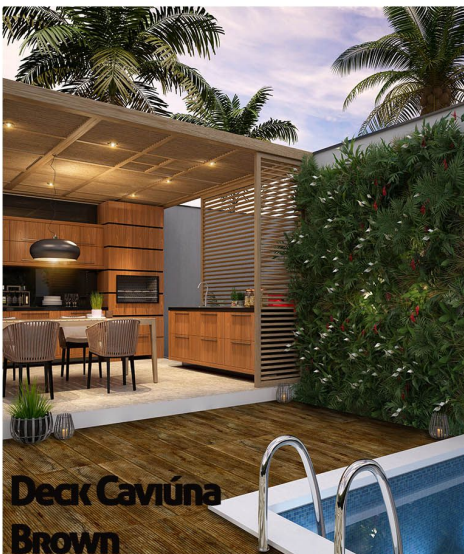


Deck Caviúna Rústico

Ref.:20684A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Deck Caviúna
Brown



CAVIUNA BROWN

COLORADO¹⁴

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain | Porcelanato Esmaltado

Colorado Walnut
Colorado Walnut EXT

Ref.:06608A
Ref.:06608A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Colorado Honey
Colorado Honey EXT

Ref.:20688A
Ref.:06332A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Colorado Cognac
Colorado Cognac EXT

Ref.:20687A
Ref.:06331A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



16x100,7 cm | 6,5"x40"



Norton Costal HD

Re.f.: 06164A



16x100,7 cm | 6,5"x40"



COLORADO COGNAC



LOFT WOOD

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

Loft Wood

Ref.:47123A



30x120cm | 12"x48"



ROMERO RUSTICO

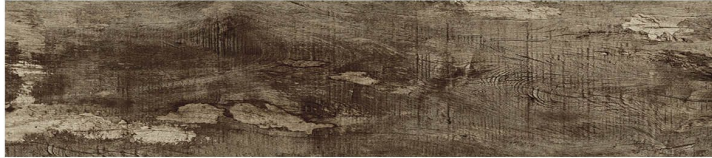
Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain Tile | Porcelanato Esmaltado

LIVING¹⁶

Porcelanato Esmaltado
Glazed Porcelain | Porcelanato Esmaltado

Romero Rustico

Ref.:25167A



30x120cm | 12"x48"



Living

Ref.:25167A



30x120cm | 12"x48"



LIVING

CAVIONA BROWN

Tipologia Typology/Tipología	Formato Nominal Nominal Size Formato Nominal	Formato de Trabalho Work Size Formato de Trabajo	Coefficiente de Atrito* Friction Coefficient Coeficiente de fricción	Resistência Química Chemical Resistance Resistencia Química	Absorção de Água Water Absorption Absorción de Agua	Resistência ao Manchamento Staining Resistance Resistencia a las Manchas	Grupo de Classificação Classification Group Grupo de Clasificación
Vitrificado (Grés) Vitrified (Gres) Vitrificado (Gres)	50cmx100,7cm 20"x40"	503mm x 1007mm 19 1/16" x 39 4/16"	1	GA/GLB	≥3 a ≤6	≥4	Bla
Monoporoso Retificado Rectified Wall Tile Pared Rectificado	30,5cm x60,5cm 12"x24"	307mm x 604mm 12 1/2" x 23 3/32"	1	CA/GLB	>10	≥4	BIII
	30cm x 90cm 12"x36"	300mm x 900mm 11 3/4" x 35 7/16"	1	CA/GLB	>10	≥4	BIII
	45cm x 90cm 18"x36"	450mm x 900mm 17 3/32" x 35 7/16"	1	GA/GLB	>10	≥4	BIII
	46cm x 93cm 18"x37"	460mm x 930 mm 18 1/8" x 36 3/16"	1	GA/GLB	>10	≥4	BIII
Porcelanato Esmaltado Retificado Glazed Porcelain Tile Rectified Porcelanato Rectificado	16cm x 100,7 cm 6,5"x40"	160mm x 1007 mm 6 1/8" x 39 4/16"	1	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	20,7cm x 86,8 cm 8"x34"	207mm x 868mm 8 1/8" x 34 1/16"	1	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	24,5cm x 100,7 cm 10"x40"	245mm x 1007 mm 9 7/16" x 39 4/16"	1	CA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	30cm x 120cm 24"x24"	300mm x 1200mm 12 1/2" x 47 1/4"	1	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	45cm x 66cm 18"x26"	448mm x 659mm 17 4/16" x 25 6/16"	1	CA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	50cm x 100,7 cm 20"x40"	503mm x 1007 mm 19 1/16" x 39 4/16"	1	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	60cm x 60 cm 24"x24"	600mm x 600 mm 23 5/8" x 23 5/8"	1	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	16 cm x 100,7cm 6,5"x40"	160mm x 1007 mm 6 1/8" x 39 4/16"	2	CA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	24,5cm x 100,7cm 10"x40"	245mm x 1007 mm 9 7/16" x 39 4/16"	2	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	30cm x 120 cm 24"x48"	300mm x 1200 mm 23 5/8" x 47 1/4"	2	GA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
Porcelanato Esmaltado Retificado – EXT Glazed Porcelain Tile Rectified – EXT Porcelanato Esmaltado Rectificado – EXT	50cm x 100,7 cm 20"x40"	500mm x 1007 mm 19 1/16" x 39 4/16"	2	CA/GLB	≤0,5	≥4	Bla
	60cm x 60 cm 24"x24"	600mm x 600 mm 23 5/8" x 23 5/8"	2	CA/GLB	≤0,5	≥4	Bla

*Coeficiente de Atrito
Friction Coefficient
Coeficiente de fricción

1 = <0,4
2 = ≥0,4

GLOSSÁRIO DE ÍCONES | Icons Glossary | Glosario De Iconos



Acetinado
Matte
Satinado



Glitter
Brilantina
Glitter



Resistente ao Escorregamento
Slip Resistant
Antideslizante



Brilhante
Glossy
Brillante



Vitrificado
Vitrified
Vitrificado



Aplicação em Parede
Wall Application
Aplicación en Pared



Retificado
Rectified
Rectificado



Bold (Não Retificado)
No Rectified
No Rectificado



Aplicação em Chão
Floor Application
Aplicación en Suelo



Superfície Plana
Flat Surface
Superfície Plana



Superfície Relevo
Relief Surface
Superfície con Relieve



Quantidade de Faces
Number of Faces
Cantidad de Faces



Superfície Texturada
Textured Surface
Superfície Texturada



Superfície Rústica
Rustic Surface
Superfície Rustica



Disponível para áreas internas e externas
Available for internal and external use
Productos para uso interior e exterior



Disponível em superfície Vitrificada ou Acetinada
Available in Vitrified or Matte surface
Productos disponibles en superficie Vitrificada o Satinada



Disponível em superfície Vitrificada ou com Relevo
Available in Vitrified or Relief surface
Productos disponibles en superficie Vitrificada o con Relieve



Lançamento
New Release
Lanzamiento

OBSERVAÇÕES E ORIENTAÇÕES | Observations And Guidelines Observaciones y Orientaciones

VARIAÇÃO DE TONALIDADE | Tonality Variation | Variación de la oscuridade



V1 VARIAÇÃO UNIFORME
UNIFORM APPEARANCE | PRODUCTO UNIFORME

- Não há variação entre as peças de um mesmo lote.
- *Products with uniform appearance.*
- *Productos con apariencia uniforme.*



V3 VARIAÇÃO ACENTUADA
SIGNIFICANT VARIATION | ALTA VARIACIÓN

- Variação acentuada na intensidade das cores e desenho entre as peças de uma mesma embalagem.
- *Variation in the intensity of the colors and / or drawings of the pieces in the same package.*
- *La variación en la intensidad de los colores y / o dibujos de las piezas en un mismo paquete.*



V2 POUCA VARIAÇÃO
SMALL VARIATION | PEQUEÑA VARIACIÓN

- Pequena variação nas cores e desenho entre as peças de uma mesma embalagem.
- *Small variation in parts of the same package. Does not alter the aesthetic effect of the product.*
- *Pequeña variación en partes en un mismo paquete. No altera el efecto estético del producto.*



V4 GRANDE VARIAÇÃO
MORE SIGNIFICANT VARIATION | GRAND VARIACIÓN

- Grande variação nas cores e desenho entre as peças de uma mesma embalagem.
- *Wide range of color and design of the pieces in the same package.*
- *Amplia gama de color y diseño entre las partes en un mismo paquete.*

LOCAL DE USO | USE CLASSIFICATION | DONDE USAR



- Uso exclusivo para paredes.
- *Exclusive use for walls.*
- *Uso exclusivo para paredes.*



- Indicado para banheiros e dormitórios residenciais.
- *Suitable for bathrooms and residential dormitories.*
- *Indicado para baños y habitaciones residenciales.*



- Indicado para dormitórios, salas e cozinhas sem contato com áreas externas.
- *Suitable for dorms, rooms and kitchens without contact with external areas.*
- *Indicado para habitaciones, salas y cocinas sin contacto con áreas externas.*



- Indicado para uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais sem contato com área externa. (média circulação de pessoas e sem equipamentos) Produtos polidos em ambientes comerciais sem contato com áreas externas.
- *Indicated for use in all residential units and commercial environments without contact with external area. (Average people movement and no equipment) Products polished in commercial environments without contact with external areas.*
- *Indicado para uso en todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales sin contacto con área externa (mediana circulación de personas y sin vehiculos y maquinarias pesadas). Productos pulidos en locales comerciales sin contacto con áreas externas.*



- Uso em todas as dependências residenciais e comerciais e áreas externas cobertas. Produtos polidos em ambientes comerciais sem contato com áreas externas.
- *Use in all residential and commercial premises and covered outdoor areas. Products polished in commercial environments without contact with external areas.*
- *Uso en todas las dependencias residenciales y comerciales y áreas exteriores cubiertas. Productos pulidos en locales comerciales sin contacto con áreas externas.*



- Uso em ambientes comerciais e residenciais de tráfego alto e áreas externas com resistência ao escorregamento.
- *Use in commercial and residential environments of high traffic and outside areas with resistance to slipping.*
- *Uso en ambientes comerciales y residenciales de tráfico alto y áreas externas con resistencia al deslizamiento.*

As informações descritas abaixo mostram dicas para que os revestimentos Itagres possam ser assentados e limpos com maior segurança, evitando danos às peças adquiridas.

Assentamento: Para aplicar corretamente os revestimentos cerâmicos se faz necessário seguir as recomendações de *junta mínima*, que são espaços criados entre os revestimentos afim de compensar as variações de tamanhos entre as peças ou danos causados por dilatação (que ocorre devido a variação da temperatura). A tabela abaixo demonstra quais as recomendações de junta para o perfeito assentamento dos produtos Itagres:

	Retificados	Bold (Não Reticificado)
Junta Mínima	1 mm	3 mm

- É importante para áreas que tenham contato com água (banheiros e áreas externas) a **utilização de rejuntas impermeáveis** (epóxi, por exemplo), afim de evitar infiltrações;
- Reclamações com relação ao assentamento, apenas para produtos com vícios de produção;

Produtos em régua: Ao realizar o assentamento transpassado de produtos em régua seguir o limite máximo de 15% do tamanho total da peça (conforme figuras de exemplo abaixo).



Para o assentamento de produtos com variações tonais aconselhamos os seguintes passos:

- Abra 4 (ou mais) caixas;
- No assentamento pegue sequencialmente uma peça de cada caixa;
- Prossiga na sequência pegando uma peça de cada caixa até finalizar todas as peças;
- Abra novas caixas e proceda da mesma forma até finalizar o assentamento.



ATENÇÃO

A tonalidade do produto pode variar conforme amostras!



Sentido de assentamento: Os revestimentos cerâmicos possuem uma seta na parte de baixo que serve como indicação de sentido de assentamento. Esta deve ser obedecida seguindo todas as peças para a mesma direção, conseguindo assim uma melhor composição de nossos produtos.

Limpeza: Para a limpeza pós-obra dos produtos, utilizar detergente neutro e pano úmido, caso fique restos de rejunte sobre a peça, utilizar espátula de borracha, para evitar que arranhe ou danifique a superfície do produto. Produtos da linha **Lumière** exigem uma limpeza especial com detergente neutro e água morna, para a retirada da cera protetiva. Já a limpeza diária aconselhamos utilizar apenas detergente neutro e pano úmido. Produtos antiderrapante possuem uma superfície mais áspera, o que dificulta a limpeza. Sendo assim é aconselhável a utilização de detergente neutro, sapólio líquido e vassoura de nylon.

NÃO UTILIZAR

- **ÁGUA SANITÁRIA; LIMPA FORNO; LIMPA ALUMÍNIO E SODA CÁUSTICA;**
- **SABÃO EM PÓ, POIS CRIA UMA PELÍCULA QUE FACILITA A ADERÊNCIA DE SUJEIRAS;**
- **NÃO UTILIZE ESPONJA DE AÇO, POIS ALÉM DE RISCAR, O AÇO PODE DESPRENDER E ENFERRUJAR SOBRE O PRODUTO, CAUSANDO MANCHAS.**

The information below gives you tips for installing, cleaning and avoiding damages to Itagres' products.

Installation: In order to correctly install ceramic/porcelain tiles, it is necessary to follow the minimum joint recommendations, which are spaces created between the tiles in order to compensate variations in size between parts or damage caused by dilation (which occurs due to temperature variation). The chart below demonstrates the joint recommendations for the perfect installation of Itagres' products:

	Rectified	No Rectified
Minimum Grout	1 mm	3 mm

- It is important for areas that have contact with water (bathrooms and external areas) to use impermeable grouts to avoid infiltrations;
- Complaints regarding installation, only for products with production defects;

Plank tiles: When installing plank products, overlap can't exceed the limit of 15% of the total size of the tile (as shown in the example below).



When installing products with shade variations we recommend the following steps:

- Open 4 (or more) boxes;
- Take one piece of each box;
- Proceed in the sequence by taking one piece from each box until all the pieces are finished;
- Open new boxes and proceed in the same way until you finish the work.



ATTENTION
Shade may vary from the samples!



Laying Direction: Ceramic tiles have an arrow on the bottom that is as an indication of laying direction. It must be obeyed following the same direction for all the pieces, obtaining a better composition of our products.

Cleaning Tips: For the post-work cleaning, use a neutral detergent and a clean cloth, if there is any grout left on the tiles, use a rubber spatula to avoid scratching or damaging the surface of the product. Lumière products require a special cleaning with neutral detergent and warm water in order to remove the protective wax. For daily cleaning we recommend you to use only neutral detergent and clean cloth. Non-slip products have a rougher surface, which makes cleaning difficult. Therefore it is advisable to use neutral detergent, liquid soap and nylon broom.

DO NOT USE

- **SANITARY WATER; OVEN CLEANING PRODUCTS; ALUMINUM CLEANING PRODUCTS AND CAUSTIC SODA;**
 - **SOAP IN POWDER, AS IT CREATES A FILM THAT MAKES EASIER THE ADHERENCE OF SUBJECTS;**
- **STEEL SPONGE, BEYOND RISK OF SCRATCHES, STEEL CAN DESTROY AND RUST PRODUCT CAUSING STAINS.**

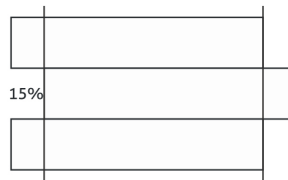
La información que se describe a continuación muestra consejos para que los revestimientos Itagres puedan ser colocados y limpios con mayor seguridad, evitando daños a las piezas adquiridas.

Colocación: Para aplicar correctamente los revestimientos cerámicos es necesario seguir las recomendaciones de junta mínima, que son espacios creados entre los revestimientos para compensar las variaciones de tamaños entre las piezas o daños causados por dilatación (que ocurre debido a la variación de la temperatura). La siguiente tabla muestra las recomendaciones de junta para el perfecto asentamiento de los productos Itagres:

	Rectificado	No Rectificado
Junta Minima	1mm	3 mm

- Es importante para áreas que tengan contacto con agua (baños y áreas externas) sean utilizados juntas impermeables (epoxi, por ejemplo) para evitar infiltraciones;
- Reclamos con relación a la colocación sería defectos de fabricación;

Productos en regla: Al realizar el colocamiento traspasado de productos en regla seguir el límite máximo del 15% del tamaño total de la pieza (según figuras de ejemplo abajo).



Para el colocamiento de productos con variaciones de tonalidad aconsejamos los siguientes pasos:

- Abra 4 (o más) cajas;
- En el colocamiento tome secuencialmente una pieza de cada caja;
- Continúe por la secuencia tomando una pieza de cada caja hasta finalizar todas las piezas; Abra nuevas cajas y proceda de la misma forma hasta que finalice el colocamiento;
- Open new boxes and proceed in the same way until you finish the work.



ATENCIÓN
La tonalidad del producto puede variar según las muestras.



Dirección de colocamento: Los revestimientos cerámicos poseen una flecha en la parte inferior que sirve como indicación de sentido de asentamiento. Esta debe ser obedecida siguiendo todas las piezas para la misma dirección, logrando así una mejor composición de nuestros productos..

Consejos de limpieza: Para la limpieza post-obra de los productos, utilizar detergente neutro y paño húmedo, en caso de que quede restos de rejunte sobre la pieza, utilizar espátula de goma, para evitar que arañe o dañe la superficie del producto. Los productos de la línea **Lumière** requieren una limpieza especial con detergente neutro y agua tibia para la retirada de la cera protectora. Para limpieza diaria aconsejamos utilizar sólo detergente neutro y paño húmedo. Los productos antideslizante tienen una superficie más áspera, lo que dificulta la limpieza. Por lo tanto, es aconsejable utilizar detergente neutro y escoba de nylon.

NO UTILIZAR

- AGUA SANITARIA; LIMPIA HORNO; LIMPIADOR DE ALUMINIO Y SODA CÁUSTICA;
- JABÓN EN POLVO, PORQUE CREA UNA PELÍCULA QUE FACILITA LA ADHERENCIA DE POLVO ;
- NO UTILICE ESPONJA DE ACERO, EL ACERO PUEDE DESPRENDER EL PRODUCTO, CAUSANDO MANCHAS.ROVOCA MANCHAS.

Porcellanati®

TB Sul Indústria e Comércio de Revestimentos S/A

ROD. BR 101, km 341 - SÃO CRISTÓVÃO

TUBARÃO - SC - BRASIL - CEP 88701-970

FONE: (48) 3631 2000

atendimento@porcellanati.com.br